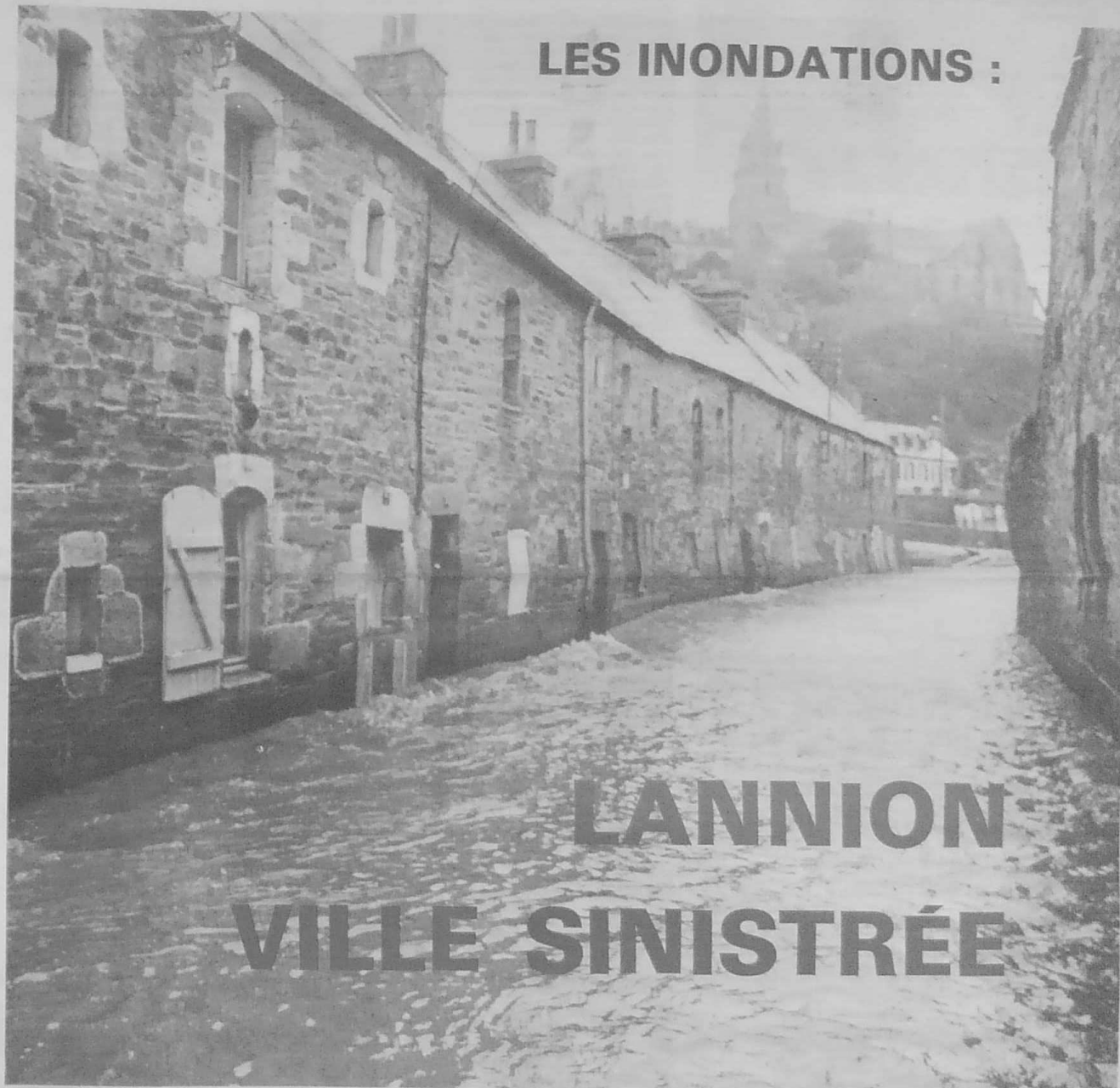


Rétrospective
1981

INFORMATIONS Lannion

Mensuel d'informations municipales / N° 25 / Janvier 1982

LES INONDATIONS :



LANNION VILLE SINISTRÉE

La rue de la Trinité sous les eaux, un spectacle navrant.

EDITORIAL

Les vœux du maire



La coutume veut qu'en cette période de l'année s'échangent des vœux de bonheur, de santé et de prospérité. Je me garderai bien de me dérober à cette agréable obligation et en mon nom et celui de l'ensemble du conseil municipal, je présente à tous les Lannionnais nos meilleurs vœux pour 1982.

Cette nouvelle année ne connaîtra pas des changements aussi profonds que ceux qui ont marqué l'an qui se termine. Des hommes nouveaux, une politique nouvelle,

en un mot le changement, voilà comment on caractérisera sans doute l'année 1981.

L'année qui s'ouvre va voir la concrétisation de ces nouvelles orientations :

- Une politique industrielle nouvelle construite sur les nationalisations ;

- Des conditions nouvelles de travail grâce à une réduction des horaires et un allongement des congés ;

- Une activité économique se développant selon les grandes lignes du plan de deux ans ;

- Des conditions nouvelles pour le commerce, l'industrie et l'agriculture ou, si l'on préfère, des règles du jeu, maintenant clairement établies, qui rendent vains les prétextes à l'attentisme.

D'ailleurs, les dernières semaines de 1981 ont été marquées par les premiers frémissements d'une reprise économique, signes qui apparaissent au plan national comme au plan local.

Il s'agit de des éléments essentiels de la lutte contre le chômage qui sera la tâche prioritaire des années qui viennent. Un problème que l'on ne résoudra que si on l'attaque simultanément sous tous les angles.

Il s'agit certes de partager le travail, mais il s'agit également d'en augmenter le volume global afin que chacun en ait sa part. Mais ceci ne peut être la seule œuvre du gouvernement.

(Suite page 3)

SACER Société anonyme pour la construction et l'entretien des routes

Tous travaux de terrassements, canalisations, voiries, enrobés, sols industriels, sports de villas, tennis, terrains de sports, etc...

Agence de ST-BRIEUC - Z.I. des Châtelets
22440 PLOUFRAGAN - Tél. 94.02.31

QUÉMENER
2825 TREFLAUENAN
Tél. (09) 93.93.72

Produits d'entretien
Colgate-Palmolive

Produits alimentaires
d'Aubéry - Barbier-Dauphin

HD IMPACT-DISTRIBUTION
Jouets - Jeux - Cadreaux - Plein air
2825 TREFLAUENAN - Tél. (09) 93.93.05

Agence Lannionnaise
Hervé et Philippe
LE BERRE

Agence générale de l'U.A.P.

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

Tél. (06) 37.53.12
B.P. 32-11, Quai d'Aguilion - 22301 LANNION

RALLYE HYPERMARCHÉ
Route de Perros - LANNION

CREDIT LYONNAIS
VOTRE PARTENAIRE

A LANNION 25, rue Ernest Renan

entreprise de plâtrerie
A. Planchais

spécialiste plâtre projection
cloisons sèches
carréaux de plâtre

Rue de Perros - Saint-Amand
Saint-Ovaly - Perros
22100 PERROS-GUIREC
Tél. (04) 23.25.25

ENTREPRISE GENERALE DE BATIMENTS

Charles KERAMBRUN

S.A. au Capital de 440.000 F.

Le Stano
B.P. n° 232 - 22303 LANNION CEDEX
Tél. 37.44.76

Edmond Hervé,
Le ministre de l'Energie à Lannion

Invité par M. Pierre Jagoret, député-maire de Lannion, le ministre de l'Energie, M. Edmond Hervé, a consacré une journée entière, le 11 décembre dernier, à notre ville. Une journée qui s'est déroulée sur un rythme élevé, sans temps mort.

Venu sur le terrain pour constater ce qu'une collectivité locale pouvait faire en matière d'économie d'énergie, le ministre a quitté Lannion le soir, fortlement impressionné par ce qu'il avait vu et entendu tout au long de sa journée.

Il est vrai qu'à Lannion (voir nos précédentes numéros), la politique de l'économie d'énergie est entrée dans une phase concrète et que les premiers résultats sont là, très significatifs. Plusieurs réunions de travail rassemblèrent dans la journée les élus de Lannion et le ministre, les responsables du D.L.E.N. (Département Lannionnais pour les Energies renouvelées). La journée s'est achevée sur une conférence de presse et une entrevue avec les promoteurs du projet Alter Trogor.



M. Edmond Hervé se penche sur les cahiers et ses notes les observations rassemblées par les élus.



« Voilà la température, Monsieur le Ministre ».



Les élus d'Ar-Santé et leurs professeurs ont pu discuter avec le ministre.



La journée ministérielle avait commencé par une longue séance de travail à la mairie.

A l'école d'Ar-Santé, le temps fort de la journée.

Mais le temps fort de cette visite fut sans doute le moment que M. Hervé passa à l'école d'Ar-Santé portée par une foule d'élèves enthousiastes, passionnés par le travail qui les avait entraînés dans ce domaine. Au ministre, vraiment impressionné et particulièrement intéressé, furent présentés les élèves de l'école d'Ar-Santé qui se voulaient faire pour comprendre les problèmes de chauffage, d'économies d'énergie, un problème dont ils mesurent maintenant l'importance et qui leur fait partager véritablement le courant à bien passer entre l'ancien prof de fac devenu maître de Rennes, puis ministre, mais qui n'a pas oublié — et le rappelle plusieurs fois — le rôle essentiel que jouent dans la société l'école, centre de formation et d'éveil de l'esprit.

Indépendance énergétique et création d'emplois.

Le ministre devait prononcer dans l'après-midi un rapport d'activités dans lequel il résumait l'action de son ministère.

L'action de Lannion exemplative correspond à nos objectifs nationaux. Il faut rappeler que la France est en fait celle de sa qualité en énergie et son développement, elle a été soumise tour à tour à la guerre. Aussi, mieux aujourd'hui qu'hier, nous recherchons l'indépendance énergétique, une indépendance que nous n'aurons qu'à 30%. Tous nos projets pour 1990 sont basés sur une croissance de 5% de moins à ce qu'en aucun cas le problème de l'énergie ne soit un frein à notre croissance. L'utilisation rationnelle de l'énergie entre dans cette politique.

C'est une nécessité que nous devons utiliser comme un défi. La chance de notre économie qui doit être dirigée vers la recherche de nouveaux produits économiques. Qui s'agisse de l'électroménager, de la voiture ou de l'isolation des logements, un appartement isolé, c'est l'économie d'une tonne équivalente pétrole et 10 logements isolés c'est un emploi de crèche. Dans ce seul domaine de l'utilisation rationnelle de l'énergie, on peut créer chaque année 230 000 emplois.

Cela nécessite des réformes financières et de procédure mais devrait conduire à la négociation de véritables contrats d'énergie entre le gouvernement et les collectivités locales. Tout un programme qui doit aussi déboucher sur les entreprises et c'est pourquoi nous lançons un véritable appel à la liberté d'entreprendre — un vaste

Le marché existe, tant au niveau national qu'international et correspond à notre tissu économique régional. Il y a tant de choses à faire pour nous, mais aussi pour l'ensemble de l'humanité.

L'énergie doit en effet être un des moyens de développement de la région. Aussi, avons-nous décidé qu'après de chaque assemblée régionale, il y aura une agence régionale de l'énergie composée d'élus, de producteurs et de consommateurs.

Cette institution devrait assurer un réseau de conseils auprès de

l'assemblée régionale et des collectivités locales. Elle devra réaliser un plan énergétique régional énergétique régional, ce n'est pas de Paris qu'on développe les énergies, la géothermie ou la biomasse. En biomasse, il faut savoir que notre département est sans doute un des plus riches de France.

Ce sont tous ces problèmes que cette compétence régionale participativement reconnue devra prendre en compte en incitant les collectivités locales dans ce sens.

Les inondations du 10 janvier
Le film des événements
Dimanche 15 heures



Le Lezard charrier a été d'une violence inhabituelle qui ne laissait pratiquement rien de bon. C'est à l'occasion des inondations catastrophiques de 1890 que le pont de Kermeuzic avait été détruit pour être reconstruit en 1882.

Pour les catastrophe fois en un siècle, Lannion a connu les inondations et comme à chaque fois, c'est le quartier du Stano et des Buttes qui a subi le plus gros des dommages. Cette catastrophe, qui a vu une cinquantaine de maisons sinistrées, a eu pour conséquence la fonte des neiges tombées quelques jours auparavant et la chute de pluies abondantes.

C'est dimanche matin que les premiers signes de l'inondation menaçante se sont fait sentir, mais il fallait attendre le début de l'après-midi pour mesurer l'importance du sinistre. «C'est incroyablement» s'est mise à monter à vue d'œil et en quelques heures, les rues des Buttes, de la Trinité, la cour Desjardins, la rue La Couron, la rue de Fors an Prat étaient recouvertes de 30 cm à 2 m d'eau par endroits. Les barrages installés devant les entrées des maisons particulières ne suffisaient plus à enlanger le flot furieux qui n'en semblait devoir arrêter d'autant que la tombée de la nuit, la marée haute approchait localement 100 et avec elle de réelles inondations.

Devant cette catastrophe qui a surpris plus d'un par sa violence et sa rapidité, on a noté de nombreux gestes de solidarité qui ont permis de sauver un certain nombre de biens et de reléguer le soir même les sinistrés.

Une mobilisation rapide

C'est à 6 h 30, le dimanche matin, que l'alerte a été donnée et les équipes de sapeurs-pompiers se sont mises à l'ouvrage. Elles ont pu intervenir sans danger qui menaçait non loin de Lannion, mais à 6 h 30, l'eau

Mécanographie

ORGANISATION DE BUREAU
Matériel - Location - Réparation
Maintenance des 02 (PMP)
Régulation des 02 (PMP)
Carter imprimantes
35, rue Kermeuzic
Tél. 37.03.38

P. Petibon
LANNION

Les Ets SYLVESTRE
Concessionnaires CITROEN LANNION

Mettent à votre disposition

UN SERVICE DEPANNAGE 24 h/24

Toutes marques

Tél. de JOUR : 37.04.33
Tél. de NUIT et JOURS FERIAES : 37.06.23

les mutuelles des mans

23, avenue Ernest Renan

Emile LINTANF
TOUTES ASSURANCES CREDITS

Tél. : (06) 37.41.62 22301 LANNION CEDEX

POMPES FUNEBRES GENERALES

Concessionnaire du Service des Inhumations de la VILLE de LANNION-33 rue de Tréquier. Tél. 37.04.03

Toutes démarches relatives aux familles, soins de conservation par procédé P.F.T. Prélevement des frais d'obèques sur compteur ouverts à crédit et par organismes mutualistes.

Pansements, occidentations et devoirs gratuits. Grand choix d'articles funéraires.

COMBUSTIBLES et SERVICE CHAUFFAGE

Laurent BRIAND

2, avenue de Rosampont - 22300 LANNION
Tél. 37.03.64

L'ensemble de la salle de bain... C'est notre problème.

Des salles d'exposition permanentes en exposition.

Des sanitaires de haute qualité.

Un choix de carrelages. Mieux et au meilleur prix pour votre confort.

HUET & LANOE
la maison marie-claire

37, ancienne route de Guingamp
Lannion-Tél. 37.68.33 Ouvert du lundi au samedi de 8 h 12 h et de 14 h 18 h

RENAULT LANNION
Station ELF ouverte 24 heures sur 24
Location véhicules sans chauffeur

CONCESSIONNAIRE

le marché national de l'OCCASION

nouvelle route de Guingamp Tél. 37.00.23

Mais le moment de découragement passé, il faut commencer à nettoyer, tâche décourageante au possible. Ce fut fait avec l'aide des sapeurs-pompiers de Lannion qui reçurent le renfort de leurs collègues de Perros-Guirec, Plouaret, Belle-Ile-en-Terre, et des employés municipaux. Les meubles sortis dans les cours, on nettoya l'intérieur des maisons au jet, puis on fit le tour du mobilier qui fut ensuite rentré et le lundi soir, soit 24 h après le sinistre, les choses avaient repris leur aspect normal.

leur aspect seulement, car en réalité, les dégâts intérieurs étaient profonds (pas d'électricité, pas de chauffage, il fallut sur ce plan faire venir des chauffages au gaz de Saint-Brieuc pour doter certains maisons.

Dans la soirée de lundi, le directeur des services techniques, M. Collet, devait passer avec M. Desroches, l'homme « énergie », dans toutes les maisons sinistrées pour évaluer les dégâts au niveau électrique.

Création d'une commission municipale

Lundi, par deux fois, M. Jagoret a reçu les riverains sinistrés. Ensemble, ils ont fait le point de la situation. M. Jagoret a annoncé la création d'une commission municipale qui sera chargée de collationner les demandes d'indemnisation. Par ailleurs, si-t-il ajouté, si il existe des cas difficiles, le Bureau d'Aide Sociale est là pour aider les personnes en difficulté et la municipalité va étudier les mesures à prendre dans les prochains jours.

Dimanche 16 h



Accompagné par plusieurs élus dont MM. Tezé, Le Mé, Guézenn, Police et par les responsables des services techniques, M. Pierre Jégouret s'est rendu sur les lieux pour superviser l'action des services municipaux qui s'employaient à protéger au maximum les maisons menacées par le flot montant (dimanche 16 h).



Dimanche 17 heures



Rue de Perros au Prat, l'eau atteignait 1,50 m par endroits (dimanche 17 h).

SAMARCANDE
Réalise vos voilages et double-rideaux
37.74.06 - Route de Guingamp - LANNION

Dimanche 19 heures



La rue de Pen ar Stang, sous les eaux.



Dans la soirée, de nombreux Lannionnais s'étaient réunis, s'adressant au maire, M. Kerrien, conseiller municipal, ne cachait pas sa déception devant ce spectacle (dimanche 19 h).

- Plus de 50 maisons gravement endommagées
- Une solidarité exemplaire

Lundi matin



Chez Mme Jorand, rue de Pen ar Stang, lundi, on a sorti tout le mobilier endommagé dans la cour. L'intérieur de la maison était jonché de débris de toutes sortes.



M. Jagoret, rue de la Trinité.

Lundi matin (suite)



La municipalité visitait les maisons sinistrées : ici, chez M. et Mme Fardel (lundi matin).

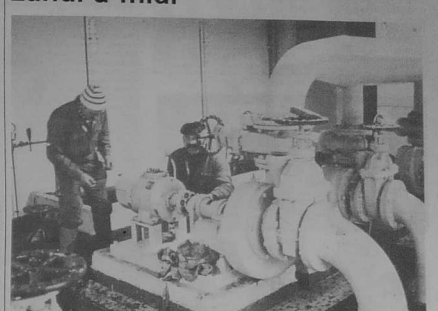


Les employés communaux déchargent les chaussures du gravier et de la boue qui s'y trouvent (lundi matin).



Chez M. Even, père de M. Jean Even, maire de Ploubalay, qui demeure rue de la Trinité, on fait contre mauvaise fortune bon cœur, avec comme arme principale une raclette pour traquer la boue (lundi matin).

Lundi à midi



A l'issue des eaux de Kergomar qui a été inondée, on remet les moteurs en place. Ils avaient été démontés dimanche matin. L'usine a pu fonctionner dès le lundi soir (lundi à midi).



Pomper les eaux inondées, un geste répété de nombreuses fois par les sapeurs-pompiers. Il en va de même pour les ouvriers communaux des services de voirie qui ont débarrassé les rues à la pelle, le lundi et le mardi (lundi à midi).

S.L.B.M.

TOUS MATERIAUX
Salle d'expositions
Route de Perros - Lannion

37.44.79

Economies d'énergie, tout le monde en parle, nous vous aidons à les réaliser avec :

ISOVER SAINT-GOBAIN

FEUTRE IBR - ROLLISOL CALIBEL

ASSURANCES GÉNÉRALES DE FRANCE
TOUTES ASSURANCES

AGF LANNION
Pierre PLUMER
12, rue Jeanne d'Arc
Tél. 37.04.54

AGF LANNION
Jean-Louis DONTOT
5, bis-555 Halling
Tél. 37.95.47

CGEE ALSTHOM
EQUIPEMENTS ET ENTREPRISES ÉLECTRIQUES

- Postes de Transformations MT/BT
- Adduction d'eau - Assainissement
- Installations électriques industrielles

Tél. 37.47.82
B.P. 241 - Zone Industrielle - 22303 LANNION

S.A.R.L. MARTEL - LANNION
Quai d'Alguillon - Rue du Port
Allée du Tribunal - Tél. : (96) 37.41.69

Ménage Outillage Cadeaux
Quincaillerie Jouets

bureau d'étude claudé marchandet
2, rue du Baly 22300 LANNION - tél. (96) 37.74.01

Une gamme de PAVILLONS TRADITIONNELS à découvrir dans un nouveau catalogue que vous recevrez gratuitement.

NOM _____
Adresse _____

Vêtements **dolmen**
Pour le travail et les loisirs, chez les meilleurs détaillants de votre ville et sur les marchés

J.L. THOMAS
mobiliers et machines de bureau neuf et occasion

Rue Pen Ker
22300 SERVEL-LANNION
Tél. 37.49.41 et 37.99.00
Atelier de réparations

Jean LE HUÉROU
HENVES
22300 SERVEL-LANNION
Téléphone : 37.42.76

Transports
Terrassements
Goudronnage

Noël des enfants de Lannion



L'Office d'action culturelle a proposé aux enfants de Lannion un spectacle fort apprécié, une pièce de l'Opéra de Pékin. Il s'est déroulé en plusieurs fois au centre Savidan.

PUPIRE 14
Un ensemble de solistes de qualité

Implanté depuis 1972 dans la région de Picardie, auprès de la maison de la culture d'Amiens, l'ensemble de solistes « PUPITRE 14 » est un élément permanent du développement de la vie musicale française, dans l'esprit et la pratique de la démocratisation.

D'une part, ce type de formation permet de faire apprécier les variétés instrumentales sur le plan de la démonstration pédagogique et d'autre part, offre l'avantage de disposer organiquement des composantes de multiples groupes reflétant le répertoire classique, romantique ou contemporain de la musique de chambre, dans toute sa diversité.

La souplesse de l'organisation interne permet de scinder en plusieurs équipes la formation de base, d'où la possibilité de réaliser simultanément différents types d'intervention. Cette flexibilité originale, évidemment liée à la maîtrise de l'ensemble, détermine un mode de conception des programmes qui tient compte des aspects artistiques, éducatifs, techniques et budgétaires, de l'objectif global d'un concert ou d'une série de manifestations musicales, découlant ainsi le potentiel d'activité de chacun des 14 musiciens qui composent cet orchestre.

« PUPITRE 14 » se veut lui-même instrument de recherche et d'accomplissement dans le domaine de la création, à partir des œuvres de tous les temps.

Le 26 janvier, à 21h, au palais des congrès.
Organisation : L.O.V. et C.A. Perros-Guirec.

Cinéma «LE CLUB»

Du mercredi 13 au mardi 19, **MÉTAL HURLANT**, dessin animé américain de Gérard Poterfon.

Du mercredi 20 au mardi 26, **LA CHEVRE**, comédie française couleurs de Francis Veber, avec Pierre Richard, Gérard Depardieu.

Du mercredi 27 au dimanche 31, **LA CHEVRE**, à partir du 3 février, **ROX ET ROUY**, de Walt Disney.

« Un concours de dessin sera organisé avec les concours du journal « Le Télégramme ».

fantastique américain couleurs de John Landis, avec David Naughton, Jenny Agutter, Griffin Dunne.

CALENDRIER DE L'OFFICE D'ACTION CULTURELLE
Janvier

Mardi 19	CONFÉRENCE-DEBAT avec P. BOHÉC, « Le dessin libre à l'école »	Rencontres	Centre Savidan	21 h
Mercredi 20	CINAMBULE En compagnie de Max Linder Enfants à partir de 8 ans	L.O.V.	Centre Savidan	14 h
Mercredi 21	TAPALTEH « Les Dévotés » J. MERBACH « Le Passager », CROS	L.O.V.	Centre Savidan	20 h 30
Mardi 26	PUPIRE 14 Ensemble de solistes de la région de Picardie	C.A. Perros L.O.V.	Palais des congrès Perros	21 h
Mercredi 27	Répertoire classique, romantique et contemporain de la musique de chambre dans toute sa diversité			
Mercredi 27	CINAMBULE « La Fontaine aux laines »	L.O.V.	Centre Savidan	14 h
Mercredi 27				

RETROSPECTIVE 1981

Animation, loisirs, culture

Animation, Far des Chapelles, Fies d'Or, spectacle Renaissance à Bellefleur; musique municipale, expression corporelle à St-Denis; préparation des Gra 21; le centre Dougan dans les écoles.

Sports

Deux courts couverts à Park Nevez; réunion des footballeurs lannionnaises; gala des gymnastes de Lannion à FLUT.

Chaque semaine dans le trégor

Des centaines de petites annonces, toutes les informations de votre commune, plus de 100 photos.

« Le Trégor » : 150 ans d'expérience et toujours aussi jeune.

« Le Trégor » et son magazine : deux journaux pour le prix d'un.

Faites comme tout le monde, achetez « Le Trégor »

KERAUTO
Etablissements KERAUTO

Siège Social : 14, rue Ampère
B.P. 263
22024 Saint-Brieuc Cédex
Tél. 81.36.00
C.G.P. Rennes 304-25 U

Grossiste en fournitures générales pour automobiles, carrosseries et industries

Ateliers Electro Diesel Freins
Service après vente
Toutes installations modernes d'ateliers

Installation voitures au Gaz de Pétrole liquéfié

adhérent : **OSTAR** AUTO-RADIOS

TREANTON
Quincaillerie de bâtiment
Couverture Panneaux
Isolation Outillage

37, Avenue de Park Nevez 22300 LANNION
Magasin ouvert également le samedi de 8h à 12h Tél. (96)37.62.78

PIERRES CASSEES GRAVILLONS SABLES

LE YAUVAIC Jean Pierre
TRANSPORTS
CARRIÈRES PONT-LONOU

MANTALLOT- 22450 La Roche-Derrien Tél. Carrières (96) 35.39.03

TRANSPORTS PIERRE LE HUÉROU
Pen an Ru

22300 LANNION Tél. (96) 37.01.32

MUTUALITÉ BRETAGNE

DES GARANTIES COMPLÉMENTAIRES aux régimes obligatoires d'assurance maladie

DES GARANTIES DE PRÉVOYANCE Indemnités journalières-Invalidité-Décès sous forme de contrat individuel ou collectif

Elle propose

Mutualité Bretagne
L'union des personnes L'union des entreprises

Pour tous renseignements adressez-vous à
CAISSE MUTUALISTE GÉNÉRALISTE et MÉDICALE des C. de B.
1, RUE DE BREZET 22000 SAINT-BRIEUC
TÉL. 02.97.30.20

ENTREPRISE BOURDIN & CHAUSSE
TRAVAUX PUBLICS ET PARTICULIERS

Siège social 4800 NANTES

AGENCE LOCALE : Le Rustagan-LANNION
B.P. 121748 37-43-62

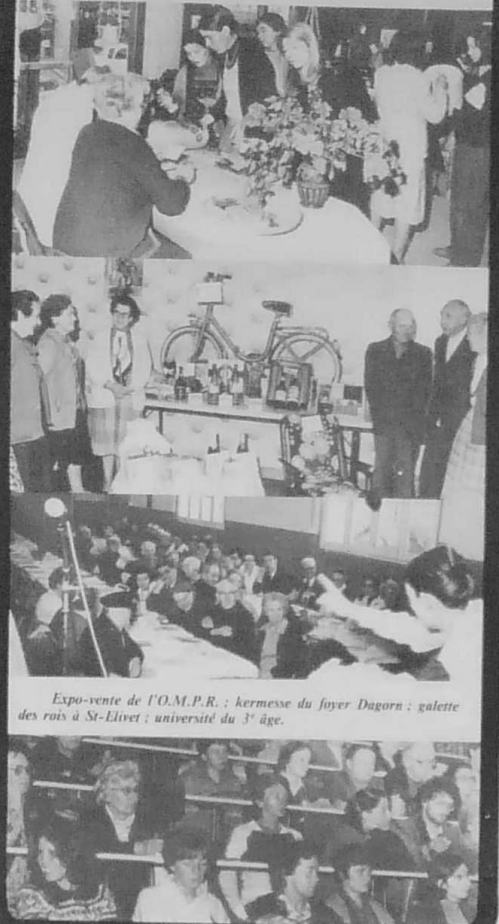
RETROSPECTIVE 1981

Municipalité



La municipalité à l'hôpital pour la fête des mères; cérémonies patriotiques, place du Marchallac'h; des élus à l'honneur: MM. Le Cloarec, Cozannet, Kervarec; visite de Günzburg; congrès interceltique; départ de la marche Diwan, donné par M. Jাগoret; les colis de Noël distribués à Serval par M. Le Cozannet.

Retraités



Expo-vente de l'O.M.P.R.; kermesse du foyer Dagorn; galette des rois à St-Elivet; université du 3^e âge.

Travaux



Réfection de la fontaine des Cinq Plaies à Serval; réfection de la voûte de St-Jean-du-Baly; acquisition d'un véhicule au centre de secours; installation des horodateurs; mise en place de la collecte du verre; visites de la commission des travaux sur les chantiers (ici, le terrain de boules Bolloc'h); construction des courts couverts de tennis de Park Nevez; visite par le SITOM d'usines d'ordures ménagères; la rue de Keriavily, rue semi-piétonne; construction par les habitants du local de Gouas Congar et bien d'autres choses encore que nous n'avons pu présenter faute de place. A Lannion, en tout cas, on ne chôme pas.